

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2081/2003**af 27. november 2003****om den statistiske lande- og områdefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1172/95 af 22. maj 1995 om statistikker over Fællesskabets og dets medlemsstaters udveksling af goder med tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 374/98 ⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1779/2002 af 4. oktober 2002 om den statistiske lande- og områdefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater ⁽³⁾ fastlægges den version af fortegnelsen, der gælder pr. 1. januar 2003.
- (2) Den alfabetiske kode for lande og områder skal baseres på den gældende ISO-alpha-2-standard, i det omfang den er i overensstemmelse med kravene i fællesskabslovgivningen.
- (3) En række ændringer af nogle koder gør det påkrævet at udarbejde en ny version af fortegnelsen.

- (4) Der bør dog fastsættes en overgangsperiode, så visse medlemsstater kan tilpasse sig de indførte ændringer. For at opnå en forenkling bør overgangsperioden ophøre, når bestemmelserne om omarbejdning af det administrative enhedsdokument træder i kraft.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Statistikker over Udveksling af Goder med Tredjelande —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den pr. 1. januar 2004 gældende version af den statistiske lande- og områdefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater findes i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2004.

Medlemsstaterne kan dog anvende de trecifrede numeriske koder, som også er anført i bilaget, indtil bestemmelserne om omarbejdning af bilag 37 og 38 til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽⁴⁾ træder i kraft.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. november 2003.

På Kommissionens vegne

Pedro SOLBES MIRA

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 118 af 25.5.1995, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 48 af 19.2.1998, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 269 af 5.10.2002, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

BILAG

STATISTISK LANDE- OG OMRÅDEFORTEGNELSE FOR FÆLLESSKABETS UDENRIGSHANDEL OG FOR SAMHANDELEN MELLEM DETS MEDLEMSSTATER

(Gældende fra den 1. januar 2004)

AD	(043)	Andorra	
AE	(647)	De Forenede Arabiske Emirater	Abu Dhabi, Ajman, Dubai, Fujairah, Ras al Khaimah, Sharjah og Umm al-Quwain
AF	(660)	Afghanistan	
AG	(459)	Antigua og Barbuda	
AI	(446)	Anguilla	
AL	(070)	Albanien	
AM	(077)	Armenien	
AN	(478)	De Nederlandske Antiller	Bonaire, Curaçao, den sydlige del af St. Martin (Sint Maarten), Saba og Sint-Eustatius
AO	(330)	Angola	Herunder Cabinda
AQ	(891)	Antarktis	Områder syd for 60° sydlig bredde, undtagen de franske besiddelser i det sydlige Indiske Ocean (TF), Bouvetøen (BV), South Georgia og De Sydlige Sandwichøer (GS)
AR	(528)	Argentina	
AS	(830)	Amerikansk Samoa	
AT	(038)	Østrig	
AU	(800)	Australien	
AW	(474)	Aruba	
AZ	(078)	Aserbajdsjan	
BA	(093)	Bosnien-Hercegovina	
BB	(469)	Barbados	
BD	(666)	Bangladesh	
BE	(017)	Belgien	
BF	(236)	Burkina Faso	
BG	(068)	Bulgarien	
BH	(640)	Bahrain	
BI	(328)	Burundi	
BJ	(284)	Benin	
BM	(413)	Bermudaøerne	
BN	(703)	Negara Brunei Darussalam	Benævnes ofte: Brunei
BO	(516)	Bolivia	

BR	(508)	Brasilien	
BS	(453)	Bahamaøerne	
BT	(675)	Bhutan	
BV	(892)	Bouvetøen	
BW	(391)	Botswana	
BY	(073)	Belarus	Benævnes ofte: Hviderusland
BZ	(421)	Belize	
CA	(404)	Canada	
CC	(833)	Cocosøerne (Keelingøerne)	
CD	(322)	Congo (Den Demokratiske Republik)	Tidligere Zaire
CF	(306)	Den Centralafrikanske Republik	
CG	(318)	Congo	
CH	(039)	Schweiz	Herunder det tyske område Büsingen og det italienske sogn Campione d'Italia
CI	(272)	Côte d'Ivoire	
CK	(837)	Cookøerne	
CL	(512)	Chile	
CM	(302)	Cameroun	
CN	(720)	Folkerepublikken Kina	Benævnes ofte: Kina
CO	(480)	Colombia	
CR	(436)	Costa Rica	
CS	(094)	Serbien og Montenegro	
CU	(448)	Cuba	
CV	(247)	Kap Verde	
CX	(834)	Juleøen	
CY	(600)	Cypern	
CZ	(061)	Tjekkiet	
DE	(004)	Tyskland	Herunder Helgoland; undtagen området Büsingen
DJ	(338)	Djibouti	
DK	(008)	Danmark	
DM	(460)	Dominica	
DO	(456)	Den Dominikanske Republik	
DZ	(208)	Algeriet	
EC	(500)	Ecuador	Herunder Galapagosøerne

EE	(053)	Estland	
EG	(220)	Egypten	
ER	(336)	Eritrea	
ES	(011)	Spanien	Herunder Balearerne og De Kanariske Øer, men ikke Ceuta og Melilla
ET	(334)	Etiopien	
FI	(032)	Finland	Herunder Ålandsøerne
FJ	(815)	Fiji	
FK	(529)	Falklandsøerne	Benævnes ofte: Malvinerne
FM	(823)	Sammenslutningen af Mikronesiske Stater	Chuuk, Kosrae, Pohnpei og Yap
FO	(041)	Færøerne	
FR	(001)	Frankrig	Herunder Monaco og de franske oversøiske departementer (Guadeloupe, Fransk Guyana, Martinique og Réunion)
GA	(314)	Gabon	
GB	(006)	Det Forenede Kongerige	Storbritannien, Nordirland, De Britiske Kanaløer samt øen Man
GD	(473)	Grenada	Herunder De Sydlige Grenadiner
GE	(076)	Georgien	
GH	(276)	Ghana	
GI	(044)	Gibraltar	
GL	(406)	Grønland	
GM	(252)	Gambia	
GN	(260)	Guinea	
GQ	(310)	Ækvatorialguinea	
GR	(009)	Grækenland	
GS	(893)	South Georgia og De Sydlige Sandwichøer	
GT	(416)	Guatemala	
GU	(831)	Guam	
GW	(257)	Guinea-Bissau	
GY	(488)	Guyana	
HK	(740)	Hongkong	Det Særlige Administrative Område Hongkong i Folkerepublikken Kina
HM	(835)	Heardøer og McDonaldøerne	

HN	(424)	Honduras	Herunder Swanøerne
HR	(092)	Kroatien	
HT	(452)	Haiti	
HU	(064)	Ungarn	
ID	(700)	Indonesien	
IE	(007)	Irland	
IL	(624)	Israel	
IN	(664)	Indien	
IO	(357)	Britiske områder i Det Indiske Ocean	Chagosøerne
IQ	(612)	Irak	
IR	(616)	Iran (Den Islamiske Republik)	
IS	(024)	Island	
IT	(005)	Italien	Herunder Livigno; undtagen det italienske sogn Campione d'Italia
JM	(464)	Jamaica	
JO	(628)	Jordan	
JP	(732)	Japan	
KE	(346)	Kenya	
KG	(083)	Kirgisistan	
KH	(696)	Cambodja	
KI	(812)	Kiribati	
KM	(375)	Comorerne	Anjouan, Grande Comore og Mohéli
KN	(449)	St. Kitts og Nevis	
KP	(724)	Den Demokratiske Folkerepublik Korea	Benævnes ofte: Nordkorea
KR	(728)	Republikken Korea	Benævnes ofte: Sydkorea
KW	(636)	Kuwait	
KY	(463)	Caymanøerne	
KZ	(079)	Kasakhstan	
LA	(684)	Den Demokratiske Folkerepublik Laos	Benævnes ofte: Laos
LB	(604)	Libanon	
LC	(465)	St. Lucia	
LI	(037)	Liechtenstein	
LK	(669)	Sri Lanka	
LR	(268)	Liberia	
LS	(395)	Lesotho	

LT	(055)	Litauen	
LU	(018)	Luxembourg	
LV	(054)	Letland	
LY	(216)	Den Folkesocialistiske Libyske Arabiske Jamahiriya	Benævnes ofte: Libyen
MA	(204)	Marokko	
MD	(074)	Republikken Moldova	Benævnes ofte: Moldavien
MG	(370)	Madagaskar	
MH	(824)	Marshalløerne	
MK ⁽¹⁾	(096)	Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	
ML	(232)	Mali	
MM	(676)	Myanmar	Benævnes ofte: Burma
MN	(716)	Mongoliet	
MO	(743)	Macao	Det Særlige Administrative Område Macao i Folkerepublikken Kina
MP	(820)	Nordmarianerne	
MR	(228)	Mauretanien	
MS	(470)	Montserrat	
MT	(046)	Malta	Herunder Gozo og Comino
MU	(373)	Mauritius	Mauritius, Rodrigues, Agalega og Cargados Carajos Shoals (St. Brandonøerne)
MV	(667)	Maldiverne	
MW	(386)	Malawi	
MX	(412)	Mexico	
MY	(701)	Malaysia	Den Malaysiske Halvø og Østmalaysia (Labuan, Sabah og Sarawak)
MZ	(366)	Mozambique	
NA	(389)	Namibia	
NC	(809)	Ny Kaledonien	Herunder Loyaltyøerne (Lifou, Maré og Ouvéa)
NE	(240)	Niger	
NF	(836)	Norfolkøen	
NG	(288)	Nigeria	
NI	(432)	Nicaragua	Herunder Maizøerne
NL	(003)	Nederlandene	
NO	(028)	Norge	Herunder Svalbard og Jan Mayen

NP	(672)	Nepal	
NR	(803)	Nauru	
NU	(838)	Niueøen	
NZ	(804)	New Zealand	Undtagen Rossområdet (Antarktis)
OM	(649)	Oman	
PA	(442)	Panama	Herunder den tidligere Kanalzone
PE	(504)	Peru	
PF	(822)	Fransk Polynesien	Marquesasøerne, Selskabsøerne (herunder Tahiti), Tuamotuøerne, Gambierøerne og Australøerne; herunder Clippertonøen
PG	(801)	Papua Ny Guinea	Den østlige del af Ny Guinea; Bismarck-arkipelaget (herunder Ny-Britannien, Ny-Irland, Lavongai og Admiralitetsøerne), og de nordlige Salomonøer (Bougainville og Buka); Trobriandøerne, Woodlarkøerne, d'Entrecasteaux-øerne og Louisiadeøgruppen
PH	(708)	Filippinerne	
PK	(662)	Pakistan	
PL	(060)	Polen	
PM	(408)	St. Pierre og Miquelon	
PN	(813)	Pitcairn	Herunder Ducieøerne, Hendersonøerne og Oenoøerne
PS	(625)	Det besatte palæstinensiske område	Vestbredden (herunder Østjerusalem) og Gazastriben
PT	(010)	Portugal	Herunder Azorerne og Madeira
PW	(825)	Palau	Benævnes ofte: Belau
PY	(520)	Paraguay	
QA	(644)	Qatar	
RO	(066)	Rumænien	
RU	(075)	Den Russiske Føderation	
RW	(324)	Rwanda	
SA	(632)	Saudi-Arabien	
SB	(806)	Salomonøerne	
SC	(355)	Seychellerne	Mahéøerne, Praslin, La Digue, Frégate og Silhouette; Amiranteøerne (herunder Desroches, Alphonse, Plate og Coëtivy); Farquharøerne (herunder Providence); Aldabraøerne og Cosmoledøerne

SD	(224)	Sudan	
SE	(030)	Sverige	
SG	(706)	Singapore	
SH	(329)	St. Helena	Herunder: Ascension og Tristan da Cunhaerne
SI	(091)	Slovenien	
SK	(063)	Slovakiet	
SL	(264)	Sierra Leone	
SM	(047)	San Marino	
SN	(248)	Senegal	
SO	(342)	Somalia	
SR	(492)	Surinam	
ST	(311)	São Tomé og Príncipe	
SV	(428)	El Salvador	
SY	(608)	Den Syriske Arabiske Republik	Benævnes ofte: Syrien
SZ	(393)	Swaziland	
TC	(454)	Turks- og Caicosøerne	
TD	(244)	Tchad	
TF	(894)	De franske besiddelser i det sydlige Indiske Ocean	Omfatter Kerguelenøerne, Amsterdamøen, Saint-Pauløen, Crozeterne.
TG	(280)	Togo	
TH	(680)	Thailand	
TJ	(082)	Tadsjikistan	
TK	(839)	Tokelauøerne	
TL	(626)	Timor-Leste	
TM	(080)	Turkmenistan	
TN	(212)	Tunesien	
TO	(817)	Tonga	
TR	(052)	Tyrkiet	
TT	(472)	Trinidad og Tobago	
TV	(807)	Tuvalu	

TW	(736)	Taiwan	Det Særskilte Toldområde Taiwan, Penghu, Kinmen og Matsu
TZ	(352)	Tanzania (Den Forenede Republik)	Tanganyika, Zanzibar og Pemba
UA	(072)	Ukraine	
UG	(350)	Uganda	
UM	(832)	Mindre øer fjernt fra USA	Omfatter Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Kingman Reef, Midway, Navassa, Palmyra og Wake
US	(400)	USA	Herunder Puerto Rico
UY	(524)	Uruguay	
UZ	(081)	Usbekistan	
VA	(045)	Pavestolen	Benævnes ofte: Vatikanet
VC	(467)	Saint Vincent og Grenadinerne	
VE	(484)	Venezuela	
VG	(468)	De Britiske Jomfruøer	
VI	(457)	De Amerikanske Jomfruøer	
VN	(690)	Vietnam	
VU	(816)	Vanuatu	
WF	(811)	Wallis og Futunaøerne	Herunder Alofiøen
WS	(819)	Samoa	Tidligere Vestsamoa
XC	(021)	Ceuta	
XL	(023)	Melilla	Herunder Peñón de Vélez de la Gomera, Peñón de Alhucemas og Chafarinasøerne
YE	(653)	Yemen	Tidligere Nordyemen og Sydyemen
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre og Pamandzi
ZA	(388)	Sydafrika	
ZM	(378)	Zambia	
ZW	(382)	Zimbabwe	

ANDET

QQ eller QR	(950) (951)	Proviantering og bunkring Proviantering og bunkring i handelen mellem Fællesskabets medlemsstater	Valgfrit Valgfrit
QS	(952)	Proviantering og bunkring i handelen med tredjelande	Valgfrit
QU eller QV	(958) (959)	Lande og territorier, som ikke er nærmere præciseret Lande og territorier, som ikke er nærmere præciseret i handelen mellem Fællesskabets medlemsstater	Valgfrit Valgfrit
QW	(960)	Lande og territorier, som ikke er nærmere præciseret i handelen med tredjelande	Valgfrit
QX eller QY	(977) (978)	Lande og territorier, som af handelsmæssige eller militære grunde ikke er nærmere præciseret Lande og territorier, som af handelsmæssige eller militære grunde ikke er nærmere præciseret i handelen mellem Fællesskabets medlemsstater	Valgfrit Valgfrit
QZ	(979)	Lande og territorier, som af handelsmæssige eller militære grunde ikke er nærmere præciseret i handelen med tredjelande	Valgfrit

(¹) Denne foreløbige kode foregriber på ingen måde landets endelige benævnelse, som vil blive fastlagt efter afslutningen af de forhandlinger, der for tiden føres herom inden for rammerne af FN.